

Temperaturregistriergeräte und Thermometer für den Transport,
die Lagerung und die Verteilung von gekühlten, gefrorenen,
tiefgefrorenen Lebensmittel und Eiskrem
Regelmäßige Prüfungen
Deutsche Fassung EN 13486:2001

DIN**EN 13486**

ICS 17.200.20; 67.260

Thermometer recorders and thermometers for the transport, storage and distribution of chilled, frozen, deep-frozen/quick-frozen food and ice cream —
Periodic verification;
German version EN 13486:2001

Enregistreurs de température et thermomètres pour le transport, l'entreposage et la distribution des denrées alimentaires réfrigérées, congelées, surgelées et des crèmes glacées — Vérification périodique;
Version allemande EN 13486:2001

Die Europäische Norm EN 13486:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm ist vom Technischen Komitee CEN/TC 141 „Druckmessgeräte — Thermometer — Vorrichtungen zum Messen und/oder Aufzeichnen der Temperatur in der Kühlkette“ (Sekretariat: Frankreich) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeitet worden. Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. war hierfür der Arbeitskreis 10.1 „Vorrichtungen zum Messen und Aufzeichnen der Temperaturen in der Kühlkette“ des Arbeitsausschusses 10 „Fahrzeugkühlung“ zuständig.

Fortsetzung 11 Seiten EN

Normenausschuss Kältetechnik (FNKä) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

**Documents**

Document Sharing Hub

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Temperaturregistriergeräte und Thermometer für den Transport,
die Lagerung und die Verteilung von gekühlten, gefrorenen,
tiefgefrorenen Lebensmitteln und Eiskrem
Regelmäßige Prüfungen**

Temperature recorders and thermometers for the transport,
storage and distribution of chilled, frozen, deep-
frozen/quick-frozen food and ice cream —
Periodic verification

Enregistreurs de température et thermomètres pour le
transport, l'entreposage et la distribution des denrées
alimentaires réfrigérées, congelées et surgelées et des
crèmes glacées —
Vérification périodique

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. September 2001 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriffe	3
4 Häufigkeit der Prüfungen	4
5 Verfahren zur Prüfung der Temperaturmessung	4
5.1 Allgemeines	4
5.2 Umgebungsbedingungen.....	4
5.3 Gebrauchsnorm.....	4
5.4 Zusätzliche Ausrüstung	4
5.5 Verfahren.....	5
5.6 Annahmebedingungen	6
6 Verfahren zur Prüfung der Dauer der Temperaturaufzeichnungen	6
6.1 Allgemeines	6
6.2 Prüfung der Aufzeichnungsdauer durch eine Prüfaufzeichnung	6
6.3 Prüfung der Aufzeichnungsdauer mit anderen Mitteln.....	7
6.4 Annahmebedingungen	7
7 Darstellung der Ergebnisse	7
Anhang A (informativ) Beispiel für einen Prüfbericht	8
Anhang B (informativ) Lebensdauerprotokoll	10
Literaturhinweise	11

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 141 „Druckmessgeräte — Thermometer — Vorrichtungen zum Messen und/oder Aufzeichnen der Temperatur in der Kühltette“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2002, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2002 zurückgezogen werden.

Die Anhänge A und B sind informativ.

Diese Norm enthält Literaturhinweise.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.